



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

RLA/06/901 – Seminario/Taller CAR/SAM sobre el Doc 8126, Parte I y los Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Gestión de la Información (PANS-IM) (Ciudad de Panamá, Panamá, del 11 al 14 de marzo de 2024)

Sumario de Discusiones

| | |
|------------------------------|--|
| Fechas | 11 al 14 de marzo de 2024 |
| Sede | Ciudad de Panamá, Panamá |
| Ceremonia de apertura | Asistieron al taller/seminario 49 representantes de 25 Estados/Territorios y 3 Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM. La lista de participantes se muestra en el Adjunto A . Las fotos del evento se muestran en el Adjunto B . |

1. Referencias

1.1 En el marco del programa de actividades del Proyecto Regional SAM, RLA/06/901 adoptado en la 17ª. Reunión del Comité de Coordinación (RCC/17) (Lima, Perú, 26 de octubre de 2023), se invitó a través de la Comunicación a los Estados Ref. E.OSG-NACC 110440 del 30 de enero de 2024 al **Seminario/Taller CAR/SAM sobre Doc 8126, Parte I y el PANS-IM**, a efectuarse del 11 al 14 de marzo de 2024 en la ciudad de Panamá, Panamá.

2. Objetivos

2.1 El objetivo principal fue proveer y compartir conocimientos en la implementación de los requerimientos de la Parte I del Doc 8126 (evaluación de competencias del personal AIM) y del nuevo documento PANS-IM, con los siguientes objetivos específicos:

- Difundir el Doc 8126 – Manual del AIS, en su nuevo formato.
- Difundir buenas prácticas de implementación de la evaluación de competencia del personal AIS/AIM.
- Difundir la propuesta del nuevo documento PANS-IM.

3. Introducción

3.1 Como parte de las múltiples actividades para la transición a la AIM de las regiones CAR y SAM, se han identificado importantes actividades que se comparten en ambas regiones, tales como: impulsar la implantación de la Fase 2 de la Hoja de Ruta de Transición del AIS al AIM, impulsar la implementación de los conjuntos de datos digitales (DDS) y los habilitadores del AIM, para la Gestión de la información de todo el sistema (SWIM), impulsar la creación de capacidades para el desempeño del personal AIM en la gestión de la información y datos en un entorno totalmente electrónico, además de difundir la reestructuración de los documentos del AIS para brindar un marco de referencia para el AIM y el SWIM, así como finalmente, difundir los requerimientos de los nuevos documentos de la AIM.

3.2 Por otra parte, se han definido importantes tareas continuas, como dar seguimiento al proceso de implementación de los requerimientos de la documentación de la AIM en los Estados y trabajar, en forma conjunta, con los aspectos de seguridad operacional, para evaluar el impacto en la regulación de los Estados, respecto de la nueva documentación AIM.

3.3 Actualmente los Estados a través de los diferentes Grupos de Trabajo en CAR y en SAM, están evaluando si los procesos de evaluación de competencia del personal AIS/AIM se alinean a los nuevos requerimientos propuestos por la nueva version del Doc 8126 – Manual del AIS Parte I.

3.4 Así también la Propuesta del Documento PANS-IM (Doc 10039), será evaluada por los Estados, por su impacto en la regulación y los procesos de implementación.

4. Horario, actividades y Pagina Web del Taller/Seminario

4.1 Para el horacio y actividades del taller véase **Apéndice C**.

4.2 La página web del taller/seminario está localizada en:
icao.int/SAM/Pages/MeetingsDocumentation.aspx?m=2024-RLA06901-DOC8126yPANSIM#

5. Resultados/Recomendaciones

5.1 El evento proveyó capacidades a los participantes para:

- Preparar documentación del Estado, relacionadas a las Competencia del personal AIS/AIM.
- Preparar procedimientos para la evaluación de nuevas competencias del personal AIM.
- Tomar conocimiento del Marco de Referencia de los nuevos habilitadores del Área AIM, para el SWIM.
- Planificar la implantación de los procedimientos incluidos en el nuevo documento PANS-IM

6. Logros

6.1 Se logró una asistencia y participación significativa de los Estados y Organizaciones Internacionales, dentro de los cuales se observó que hubo en una mayoría personal AIM encargado de tomas de decisiones a nivel técnico. También se presentó un inspector que desempeña labores en una Autoridad de Aviación Civil, personal que desempeña sus labores en las distintas dependencias del Servicio de Información Aeronáutica. Asimismo, asistió personal IT que apoya la implementación de la Fase 2 de la Hoja de Ruta del AIS a la AIM.

6.2 Un aspecto sobresaliente fue que se fortaleció el intercambio de buenas experiencias y prácticas de parte de los representantes de las Autoridades de Aviación Civil de los Estados y la industria aeronáutica.

6.3 En términos generales la participación de los/as asistentes fue muy amplia en todos temas del evento, así mismo los/as ponentes invitados/as para los diversos temas del programa, presentados por: Argentina, Cuba, Curazao, Estados Unidos (FAA y NGA), Francia (ENAC), Perú, IFAIMA, entre otros además de la Secretaría de la OACI.

6.4 Se logró exponer a la Reunión la importancia de seguir revisando las siguientes partes del Doc 8126 (II, III y VI) y sus manuales asociados, con el desarrollo de nuevos eventos regionales a solicitud de los Estados CAR y SAM.

6.5 Por otra parte, se enfatizó la importancia de participar en el evento sobre Conjuntos de Datos Digitales (DDS) del PANS AIM Doc 10066, en Rio de Janeiro, Brasil, en abril 2024. También se observó una mejora en el entendimiento del proceso de implementación de todas las fases de la transición a la AIM por los Estados, incorporando las nuevas guías de la OACI, como es el nuevo Doc 8126, partes I, II, III y IV.

6.6 Se aceptó por los Estados, adoptar los elementos de la nueva Parte I del Manual 8126 para una efectiva implementación del Doc 8126 y como consecuencia se va a impactar el CARSAM ANP con estos logros.



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

RLA/06/901 – CAR/SAM Seminar/Workshop on Doc 8126, Part I and the Procedures for Air Navigation Services – Information Management (PANS-IM)
RLA/06/901 – Seminario/Taller CAR/SAM sobre Doc 8126, Parte I y los Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Gestión de la Información (PANS-IM)
Panama City, Panama, 11 to 14 March 2024 / Ciudad de Panamá, Panamá, del 11 al 14 de marzo de 2024

LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

ANTIGUA AND BARBUDA / ANTIGUA Y BARBUDA

1. Natasha Mussington

BAHAMAS

2. Kenya Knowles
3. Rashad A. Penn

BARBADOS

4. Denielle Callender
5. Donna Archer

BOLIVIA

6. Cinthia Gabriela Sanchez Salinas

BRAZIL / BRASIL

7. Douglas da Silva Pinto Alves
8. Márcio Gomes de Lima

CAYMAN ISLANDS / ISLAS CAIMANES

9. Genista Parchman

CHILE

10. Pablo Alejandro Pérez Fernández

COSTA RICA

11. Gerardo Agüero Agüero
12. Bernardita Mora Segura

CUBA

13. Maily Plana Roque
14. Maytte Maciñeira Padrón

CURAÇAO / CURAZAO

15. Curtley Cijntje
16. Natasha Leonora-Belefanti

DOMINICAN REPUBLIC / REPUBLICA DOMINICANA

17. Juan Miguel Diaz Román
18. Altagracia M. Saint-Hilaire Hidalgo

ECCAA

19. Luana Isaac

ECUADOR

20. Alexander Guncay
21. Eduardo Leiva

EL SALVADOR

22. José César Balmaceda Contreras

FRANCIA

23. Stephane Dubet

GRENADA / GRANADA

24. Sheldon Thomas

GUATEMALA

25. Silvia Jeaneth Herrera Melendez

GUYANA

26. Brian Jeffrey

HONDURAS

27. Miguel Ricardo Mejia

JAMAICA

- 28. Craigmores Smith
- 29. Kevin Miller
- 30. Sharon Edwards Francis
- 31. Merline Richards

PANAMA / PANAMÁ

- 32. Dalys Rodríguez Valdes
- 33. Georio R. Mesquita
- 34. Iris González
- 35. Ivette M. Iturrado
- 36. Leslie Guerra
- 37. William Santamaria

PERU / PERÚ

- 38. Mirtha Angeles Reque
- 39. Angel Carrera
- 40. Sara Siles La Rosa

TRINIDAD AND TOBAGO / TRINIDAD Y TABAGO

- 41. Steve Ramgoolam

URUGUAY

- 42. Mario Dávila

UNITED STATES / ESTADOS UNIDOS

- 43. Keith Dutch
- 44. Kristin Cropf
- 45. Jodi Brainard
- 46. Alexis Lehr-Kwarta

VENEZUELA

- 47. Marisol Margarita Gudiño

COCESNA

- 48. Jose Alberto Morales Aguilar

IFAIMA

- 49. Luis Fernando Cruz Alburquerque

ICAO/OACI

- 50. Raul Martinez
- 51. Jorge Armoa
- 52. Roberto Sosa

LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

| Name / Position Nombre / Puesto | Administration / Organization Administración / Organización | Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e |
|--|--|--|
| Antigua and Barbuda / Antigua y Barbuda | | |
| Natasha Mussington Coordinator of AIS (ag) | CAA | E-mail natasha.mussington@ab.gov.ag |
| Bahamas | | |
| Kenya Knowles AIS Officer | BANSA | E-mail kenya.knowles@bansabahamas.com |
| Rashad A. Penn Deputy Director of AIS | BANSA | E-mail Rashad.penn@bansabahamas.com |
| Barbados | | |
| Denielle Callender Supervisor Aeronautical Information Services | CAA | E-mail denielle.callender@barbados.gov.bb |
| Donna Archer Chief Aeronautical Information Services Officer | CAA | E-mail donna.archer@barbados.gov.bb |
| Bolivia | | |
| Cinthia Gabriela Sanchez Salinas Inspector AIS | DGAC | E-mail csanchez@dgac.gob.bo |
| Brazil / Brasil | | |
| Douglas da Silva Pinto Alves Jefe de la Sección de Planificación de la Información Aeronáutica del DECEA | DECEA | E-mail douglasdspa@decea.mil.br |
| Márcio Gomes de Lima Asesor en la Sección de Planificación de la Información Aeronáutica | DECEA | E-mail marcio.gomes.lima@gmail.com |
| Cayman Islands / Islas Caimanes | | |
| Genista Parchman Aeronautical Information/Meteorological Services Supervisor | CAA | E-mail genista.parchman@caymanairports.com |

| Name / Position Nombre / Puesto | Administration / Organization Administración / Organización | Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e |
|--|--|---|
| Chile | | |
| Pablo Alejandro Pérez Fernández Analista AIS | DGAC | E-mail pperezf@dgac.gob.cl |
| Costa Rica | | |
| Gerardo Agüero Agüero Jefe de AIM | DGAC | E-mail gaguero@dgac.go.cr |
| Bernardita Mora Segura Inspectora ANS-AIM | DGAC | E-mail bmora@dgac.go.cr |
| Cuba | | |
| Maidy Plana Roque Especialista Principal AIM | Empresa Cubana de Navegación Aérea (ECNA) | E-mail maidy.plana@aeronav.avianet.cu |
| Maytte Maciñeira Padrón Especialista AIM | Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC) | E-mail maytte.macineira@iacc.avianet.cu |
| Curaçao / Curazao | | |
| Curtley Cijntje AIS Officer | DC-ANSP N.V. | E-mail cai.cijntje@dc-ansp.org |
| Natasha Leonora-Belefanti ICAO NACC WG AIM TF Rapporteur / Manager AIS/ARO | DC-ANSP N.V. | E-mail nleonora-belefanti@icaonacc.org |
| Dominican Republic / Republica Dominicana | | |
| Juan Miguel Díaz Román Head of Aeronautical Publications Division. | DGAC | E-mail juan.diaz@yahoo.com |
| Altagracia M. Saint-Hilaire Hidalgo Supervisora en Publicaciones Aeronáuticas (AIM) | DGAC | E-mail altagraciasaint-hilaire@hotmail.com |
| ECCA | | |
| Luana Isaac AIM Inspector | | E-mail lisaac@eccaa.aero |
| Ecuador | | |
| Alexander Guncay Especialista AIS | Dirección General de Aviación Civil | E-mail aguncay@gmail.com alexander.guncay@aviacioncivil.gob.ec |

| Name / Position Nombre / Puesto | Administration / Organization Administración / Organización | Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e |
|--|--|--|
| Eduardo Leiva Inspector ANS AIS/MAP | Dirección General de Aviación Civil | E-mail eduardo.leiva@aviacioncivil.gob.ec / edulei1968@hotmail.com |
| El Salvador / Autoridad de Aviación Civil | | |
| José César Balmaceda Contreras Inspector SNA AIS | AAC | E-mail jbalmaceda@aac.gob.sv |
| Francia | | |
| Stephane Dubet Head of International Coordination and Programs - DGAC/DSNA | CAA | E-mail stephane.dubet@aviation- civile.gouv.fr |
| Grenada | | |
| Sheldon Thomas Aeronautical Information Services Officer | | E-mail sheldon.thomas@gaa.gd |
| Guatemala | | |
| Silvia Jeaneth Herrera Melendez Jefe AIM | DGAC | E-mail jefaturaais@gmail.com |
| Guyana | | |
| Brian Jeffrey Supervisor AIS | CAA | E-mail bjeffrey@gcaa-gy.org |
| Honduras | | |
| Miguel Ricardo Mejia Inspector ANS | AHAC | E-mail mmejia@ahac.gob.hn |
| Jamaica | | |
| Craigmore Smith AIM Database Specialist | JCAA | E-mail craigmore.smith@jcaa.gov.jm |
| Kevin Miller Manager, Aerodrome Air Traffic Services Reporting Office | JCAA | E-mail kevin.miller@jcaa.gov.jm |
| Sharon Edwards Francis Manager, Aeronautical Information Management | JCAA | E-mail sharon.edwardsfrancis@jcaa.gov.jm |
| Merline Richards AIM Notice to Airmen Specialist | JCAA | E-mail merline.richards@jcaa.gov.jm |
| Panama / Panamá | | |

| Name / Position Nombre / Puesto | Administration / Organization Administración / Organización | Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e |
|---|--|---|
| Dalys Rodriguez Valdes Jefe de la Oficina NOTAM | Autoridad Aeronáutica Civil | E-mail dalys.rodriguez@aeronautica.gob.pa |
| Gregorio R. Mesquita Jefe de cartas aeronáuticas | Autoridad Aeronáutica Civil | E-mail gregorio.mesquita@aeronautica.gob.pa |
| Iris González Jefa del Departamento de Información Aeronáutica | Autoridad Aeronáutica Civil | E-mail iris.gonzalez@aeronautica.gob.pa |
| Ivette M. Iturrado Jefa Vigilancia de Seguridad Operacional-ANS | Autoridad Aeronáutica Civil | E-mail ivette.iturrado@aeronautica.gob.pa |
| Leslie Guerra Jefa de Publicaciones Aeronautica | Autoridad Aeronáutica Civil | E-mail leslie.guerra@aeronautica.gob.pa |
| William Santamaria Inspector ANS AIS | Autoridad Aeronáutica Civil | E-mail william.santamaria@aeronautica.gob.pa |
| Peru / Perú | | |
| Mirtha Angeles Reque Coordinador de Area de Informacion Aeronautica | CORPAC | E-mail mangeles@corpac.gob.pe |
| Angel Carrera | CORPAC | E-mail N/A |
| Sara Siles La Rosa Inspector de navegación aérea - AIM | DGAC | E-mail ssiles@mtc.gob.pe |
| Trinidad and Tobago / Trinidad y Tobago | | |
| Steve Ramgoolam AIM Officer Technical Development and Training | CAA | E-mail sramgoolam@caa.gov.tt |
| Uruguay | | |
| Mario Dávila Jefe Departamento de Servicios Aeronáuticos (DSA) - Inspector Navegación Aérea AIS/MAP | DINACIA | E-mail mdavila@dinacia.gub.uy |
| United States / Estados Unidos | | |
| Keith Dutch Air Traffic Control Specialist | FAA | E-mail keith.dutch@faa.gov |
| Kristin Cropf FAA SWIM Program Manager | FAA | E-mail kristin.m.cropf@faa.gov |

| Name / Position Nombre / Puesto | Administration / Organization Administración / Organización | Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e |
|---|--|--|
| Jodi Brainard NGA - Aeronautical Representative | NGA | E-mail jodi.a.brainard@nga.mil |
| Alexis Lehr-Kwarta Aeronautical Source Collection Lead | NGA | E-mail alexis.c.lehrkwarta@nga.mil |
| Venezuela | | |
| Marisol Margarita Gudiño Inspectora ANS/AIS - Coordinadora del Area de Inspeccion de Navegacion Aerea | INAC | E-mail mgudino0603@gmail.com; m.gudino@inac.gob.ve |
| COCESNA | | |
| Jose Alberto Morales Aguilar Especialista Publicaciones | COCESNA | E-mail alberto.morales@cocesna.org |
| IFAIMA | | |
| Luis Fernando Cruz Alburqueque IFAIMA vice president | IFAIMA | E-mail Luiscruza@ifaima.org |
| ICAO / OACI | | |
| Jorge Armoa Especialista Regional en Gestión de Información Aeronáutica (AIM) y Meterología | Oficina Regional para Sudamérica | E-mail jarmoa@icao.int |
| Roberto Sosa Especilista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo (ATM) y Búsqueda y Salvamento (SAR) | Oficina Regional para Sudamérica | E-mail rsosa@icao.int |
| Raul Martinez Especialista Regional en Gestión de Información Aeronáutica (AIM) | Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y Caribe | E-mail rmartinez@icao.int |



Attachment B / Adjunto B





ADJUNTO C

RLA/06/901 – Seminario/Taller CAR/SAM sobre el Doc 8126, Parte I y el PANS-IM
(Ciudad de Panamá, Panamá, del 11 al 14 de marzo del 2024)

PROGRAMA TENTATIVO

| Hora | Lunes 11 de marzo | Hora | Martes 12 de marzo | Miércoles 13 de marzo | Jueves 14 de marzo |
|--------------|--|--------------|---|---|--|
| 0800 0830 | Registro | 0830 0930 | Cuestión del orden del día 4. Doc 8126 – Parte I: Competencia del Personal AIS/AIM: a) Descripción b) Evaluación de la competencia c) Vigilancia del cumplimiento de la competencia | Cuestión del orden del día 6. Doc PANS-IM: Proceso de creación del documento: a) Objetivos del documento b) Público Objetivo | Cuestión del orden del día 8. Doc PANS-IM: Ámbito de aplicación del documento: a) Impacto en la regulación del AIS/AIM b) Impacto en la implantación del AIM/SWIM |
| 0830 0900 | Inauguración | | | | |
| 0900 0930 | Cuestión del orden del día 1. Objetivos del Taller / Introducción General | | | | |
| 0930 0950 | <i>Receso</i> | 0930 0950 | <i>Receso</i> | <i>Receso</i> | <i>Receso</i> |
| 0950 1210 | Cuestión del orden del día 2. Doc 8126 – Manual de AIS – Proceso de reestructuración: Objetivos de la nueva estructura del Documento | 0950 1210 | Cuestión del orden del día 4. Doc 8126 – Parte I: Competencia del Personal AIS/AIM: Experiencia de los Estados en la evaluación de la competencia del personal AIS/AIM | Cuestión del orden del día 7. Doc PANS-IM: Estructura y contenido del documento | Cuestión del orden del día 9. Doc PANS-IM: Evolución futura del documento |
| 1210 1310 | <i>Pausa para Almuerzo</i> | 1210 1310 | <i>Pausa para Almuerzo</i> | <i>Pausa para Almuerzo</i> | <i>Pausa para Almuerzo</i> |
| 1310 1530 | Cuestión del orden del día 3. Doc 8126 – Parte I: Contenido del Documento en su Parte I | 1310 1530 | Cuestión del orden del día 5. Doc 8126 – Parte I: Competencia del Personal: Taller de evaluación de competencia del personal AIS/AIM | Cuestión del orden del día 7. Doc PANS-IM: Estructura y contenido del documento | Cuestión del orden del día 10. Preguntas y respuestas / Encuesta / Clausura |